KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

Bruxelles, den 21.11.2008
KOM(2008) 788 endelig

Forslag til

RÅDETS FORORDNING (EF, EURATOM)

om tilpasning med virkning fra den 1. juli 2008 af vederlag og pensioner til tjenestemænd og øvrige ansatte ved De Europæiske Fællesskaber samt af justeringskoefficienterne for disse vederlag og pensioner

[SEK(2008) 2875]

(forelagt af Kommissionen)

BEGRUNDELSE

BAGGRUNDEN FOR FORSLAGET

Begrundelse og formål

Som hvert år skal Rådet i henhold til vedtægtens bilag XI, artikel 3, inden årets udgang med virkning fra den 1. juli træffe afgørelse om den tilpasning af vederlag og pensioner, som Kommissionen foreslår på grundlag af Eurostats rapport.

Generel baggrund

I overensstemmelse med vedtægtens bilag XI, artikel 3, beregnes tilpasningen af vederlag og pensioner direkte på grundlag af købekraftsudviklingen i offentligt ansattes lønninger i medlemsstaterne (den specifikke indikator), udviklingen i leveomkostningerne i Bruxelles (det internationale indeks) og de af Eurostat beregnede købekraftspariteter.

Den specifikke indikator udtrykker udviklingen i nettoindkomsterne, ekskl. inflation, for ansatte i medlemsstaternes centraladministrationer. Eurostat har beregnet denne indikator på grundlag af oplysninger fra de otte medlemsstater, der er nævnt i bilag XI, artikel 1, stk. 4.

Det internationale indeks for Bruxelles anvendes til at måle udviklingen i leveomkostningerne i Bruxelles for EF-tjenestemænd. Eurostat har beregnet dette indeks på grundlag af oplysninger fra de belgiske myndigheder.

Købekraftspariteterne for vederlag danner grundlag for fastlæggelsen af købekraftsækvivalenterne for vederlag mellem referencebyen Bruxelles og de øvrige tjenestesteder. Eurostat har beregnet disse pariteter i forståelse med de nationale statistiske kontorer.

Købekraftspariteterne for pensioner danner grundlag for fastlæggelsen af købekraftsækvivalenterne for pensioner mellem referencelandet Belgien og de øvrige bopælslande. Eurostat har beregnet disse pariteter i forståelse med de nationale statistiske kontorer.

Gældende bestemmelser på det område, som forslaget vedrører

Der forelægges hvert år et forslag om tilpasning af vederlag og pensioner.

Overensstemmelse med andre EU-politikker og -mål

Ikke relevant.

HØRING AF INTERESSEREDE PARTER OG KONSEKVENSANALYSE

Høring af interesserede parter

Høringsmetoder, vigtigste målsektorer og respondenternes generelle profil

De enkelte elementer i forslaget er blevet diskuteret med personalerepræsentanterne i overensstemmelse med de gældende procedurer.

Sammenfatning af svarene og af, hvordan der er taget hensyn til dem

I forslaget tages der hensyn til de udtalelser, som de hørte parter har fremsat.

Ekspertbistand

Der har ikke været behov for ekstern ekspertbistand.

Konsekvensanalyse

- Formålet med forslaget er at tilpasse vederlag og pensioner i henhold til de gældende bestemmelser.

- Der er ikke andre alternativer i henhold til de gældende bestemmelser.

FORSLAGETS RETLIGE ASPEKTER

Resumé af forslaget

I overensstemmelse med vedtægtens bilag XI, artikel 1, har Eurostat udarbejdet en rapport om udviklingen i leveomkostningerne i Bruxelles og udviklingen i købekraften for de nationale tjenestemandsvederlag samt om de købekraftspariteter, der danner grundlag for justeringskoefficienterne.

3.1. TILPASNING AF VEDERLAG OG PENSIONER I BELGIEN OG LUXEMBOURG

Den gennemsnitlige udvikling i købekraften for de nationale tjenestemænds vederlag i referenceperioden har, udtrykt ved den specifikke indikator, været på -1,3 %.

Udviklingen i leveomkostningerne i Bruxelles i referenceperioden har, udtrykt ved det af Eurostat beregnede internationale indeks for Bruxelles, været på 4,4 %.

I henhold til vedtægtens bilag XI, artikel 3, stk. 2, er tilpasningen lig med produktet af den specifikke indikator og det internationale indeks for Bruxelles som beregnet af Eurostat.

Den foreslåede tilpasning af vederlag og pensioner i Belgien og Luxembourg er derfor på 3,0 %.

I henhold til vedtægtens bilag XI, artikel 3, stk. 5, anvendes der ingen justeringskoefficient for Belgien og Luxembourg.

3.2. TILPASNING AF VEDERLAG OG PENSIONER UDEN FOR BELGIEN OG LUXEMBOURG

Uden for Belgien og Luxembourg beregnes tilpasningen af vederlag og pensioner som produktet af tilpasningen i Belgien og Luxembourg og ændringen af justeringskoefficienterne og vekselkursen.

De justeringskoefficienter for vederlag, pensioner og overførsler af en del af vederlaget, der er fastsat i forordningen, beregnes således:

- Justeringskoefficienter for TJENESTEMÆND uden for Belgien og Luxembourg:

Eurostat har i forståelse med de nationale statistiske kontorer beregnet de købekraftspariteter, der ligger til grund for købekraftsækvivalenterne for vederlag udbetalt i Bruxelles og på de øvrige tjenestesteder pr. 1. juli.

Justeringskoefficienterne for vederlag, der betales til de tjenestemænd og øvrige ansatte, der gør tjeneste i andre medlemsstater end Belgien og Luxembourg, beregnes

på grundlag af forholdet mellem disse købekraftspariteter og de pr. 1. juli gældende vekselkurser.

- Justeringskoefficienter for PENSIONER uden for Belgien og Luxembourg og justeringskoefficienter for OVERFØRSLER:

Eurostat har i forståelse med de nationale statistiske kontorer beregnet de købekraftspariteter, der ligger til grund for købekraftsækvivalenterne for pensioner udbetalt i Bruxelles og i de øvrige bopælslande pr. 1. juli.

Justeringskoefficienterne for pensioner for personer, der har bopæl i et andet land end Belgien og Luxembourg, beregnes på grundlag af forholdet mellem disse købekraftspariteter og de gældende vekselkurser pr. 1. juli.

Ifølge vedtægtens bilag VII, artikel 17, finder disse koefficienter direkte anvendelse på de overførsler, som tjenestemænd og øvrige ansatte lader foretage.

Ifølge vedtægtens bilag XIII, artikel 20, finder justeringskoefficienterne kun anvendelse på den del af pensionerne, der svarer til de rettigheder, der er erhvervet før den 1. maj 2004.

I henhold til stk. 2 i nævnte artikel beregnes justeringskoefficienterne for pensioner som et vægtet gennemsnit af justeringskoefficienterne for tjenestemænd og de beregnede koefficienter for pensioner.

- Tidspunktet, hvor justeringskoefficienterne får virkning:

Justeringskoefficienterne har virkning fra den 1. juli for alle steder, undtagen for steder med stor stigning i leveomkostningerne. For sidstnævnte har justeringskoefficienterne virkning fra den 16. maj, hvis stigningen i leveomkostningerne er på over 6,3 %, og fra den 1. maj, hvis stigningen er på over 12,6 %.

Uden for Belgien og Luxembourg måles udviklingen i leveomkostningerne ved hjælp af implicitte indekser. Disse indekser svarer til produktet af det internationale indeks for Bruxelles og udviklingen i købekraftspariteten.

Ved denne tilpasning fremrykkes virkningstidspunktet for de i forordningen nævnte steder.

Retsgrundlag

Retsgrundlaget er vedtægten, særlig bilag XI.

Subsidiaritetsprincippet

Forslaget vedrører et område, hvor Fællesskabet har enekompetence. Subsidiaritetsprincippet finder derfor ikke anvendelse.

Proportionalitetsprincippet

Forslaget er i overensstemmelse med proportionalitetsprincippet af følgende grunde:

- I vedtægtens bilag XI fastsættes, at der skal vedtages en rådsforordning.

- Den finansielle byrde afhænger direkte af den tilpasningsmetode, der er foreskrevet i vedtægten.

Reguleringsmiddel/reguleringsform

Foreslået instrument: forordning.

Andre reguleringsmidler vil ikke være hensigtsmæssige af følgende grunde:

- I vedtægtens bilag XI fastsættes, at der skal vedtages en rådsforordning.

BUDGETMÆSSIGE KONSEKVENSER

Det fremgår af vedlagte finansieringsoversigt, hvilken virkning tilpasningen af vederlag og pensioner vil have for administrationsudgifter og indtægter.

Forslag til

RÅDETS FORORDNING (EF, EURATOM)

om tilpasning med virkning fra den 1. juli 2008 af vederlag og pensioner til tjenestemænd og øvrige ansatte ved De Europæiske Fællesskaber samt af justeringskoefficienterne for disse vederlag og pensioner

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til protokollen vedrørende De Europæiske Fællesskabers privilegier og immuniteter, særlig artikel 13,

under henvisning til vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber og til ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte i Fællesskaberne, som fastsat ved Rådets forordning (EØF, Euratom, EKSF) nr. 259/68, særlig artikel 63, 64, 65 og 82 og bilag VII, XI og XIII i vedtægten og artikel 20, stk. 1, og artikel 64 og 92 i ansættelsesvilkårene,

under henvisning til forslag fra Kommissionen og

ud fra følgende betragtninger:

(1) For at sikre tjenestemændene og de øvrige ansatte ved De Europæiske Fællesskaber en købekraftsudvikling, der er parallel med udviklingen for de nationale tjenestemænd i medlemsstaterne, bør der foretages en tilpasning af vederlag og pensioner for tjenestemænd og øvrige ansatte ved De Europæiske Fællesskaber på grundlag af den årlige undersøgelse i 2008 -

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Med virkning fra den 1. juli 2008 ændres datoen "den 1. juli 2007" til "den 1. juli 2008" i vedtægtens artikel 63, stk. 2.

Artikel 2

Med virkning fra den 1. juli 2008 udskiftes i vedtægtens artikel 66 den tabel over den månedlige grundløn, som danner grundlag for beregningen af vederlag og pensioner, med følgende tabel:

01-07-2008	LØNTRIN				
LØNKLASSE	1	2	3	4	5
16	16 299,08	16 983,99	17 697,68		
15	14 405,66	15 011,01	15 641,79	16 076,97	16 299,08
14	12 732,20	13 267,22	13 824,73	14 209,36	14 405,66
13	11 253,14	11 726,01	12 218,75	12 558,70	12 732,20
12	9 945,89	10 363,83	10 799,33	11 099,79	11 253,14
11	8 790,51	9 159,90	9 544,81	9 810,36	9 945,89
10	7 769,34	8 095,82	8 436,01	8 670,72	8 790,51
9	6 866,80	7 155,35	7 456,03	7 663,46	7 769,34
8	6 069,10	6 324,13	6 589,88	6 773,22	6 866,80
7	5 364,07	5 589,48	5 824,35	5 986,40	6 069,10
6	4 740,94	4 940,16	5 147,76	5 290,97	5 364,07
5	4 190,20	4 366,28	4 549,76	4 676,34	4 740,94
4	3 703,44	3 859,06	4 021,22	4 133,10	4 190,20
3	3 273,22	3 410,76	3 554,09	3 652,97	3 703,44
2	2 892,98	3 014,55	3 141,22	3 228,61	3 273,22
1	2 556,91	2 664,35	2 776,31	2 853,56	2 892,98

Artikel 3

Med virkning fra den 1. juli 2008 fastsættes de justeringskoefficienter, der i henhold til vedtægtens artikel 64 anvendes på vederlag til tjenestemænd og øvrige ansatte, som anført i kolonne 2 i nedenstående tabel.

Med virkning fra den 1. januar 2009 fastsættes de justeringskoefficienter, der i henhold til vedtægtens bilag VII, artikel 17, stk. 3, anvendes på overførsler for tjenestemænd og øvrige ansatte, som anført i kolonne 3 i nedenstående tabel.

Med virkning fra den 1. juli 2008 fastsættes de justeringskoefficienter, der i henhold til vedtægtens bilag XIII, artikel 20, stk. 1, anvendes på pensioner, som anført i kolonne 4 i nedenstående tabel.

Med virkning fra den 16. maj 2008 fastsættes de justeringskoefficienter, der i henhold til vedtægtens artikel 64 anvendes på vederlag til tjenestemænd og øvrige ansatte, som anført i kolonne 5 i nedenstående tabel.

Med virkning fra den 1. maj 2008 fastsættes de justeringskoefficienter, der i henhold til vedtægtens artikel 64 anvendes på vederlag til tjenestemænd og øvrige ansatte, som anført i kolonne 6 i nedenstående tabel.

Med virkning fra den 16. maj 2008 fastsættes de justeringskoefficienter, der i henhold til vedtægtens bilag XIII, artikel 20, stk. 1, anvendes på pensioner, som anført i kolonne 7 i nedenstående tabel.

1	2	3	4	5	6	7
Land / Sted	**Vederlag** 1.7.2008	**Overførsel** 1.1.2009	**Pension** 1.7.2008	**Vederlag** 16.5.2008	**Vederlag** 1.5.2008	**Pension** 16.5.2008
Bulgarien		62,5	100,0	70,5		
Tjekkiet	98,1	91,1	100,0			
Danmark	139,4	136,4	136,4			
Tyskland	98,9	99,4	100,0			
Bonn	98,0					
Karlsruhe	96,4					
München	105,3					
Estland		81,9	100,0	85,0		
Grækenland	95,0	94,9	100,0			
Spanien	101,6	96,0	100,0			
Frankrig	115,5	106,3	106,3			
Irland	121,9	118,5	118,5			
Italien	111,5	107,6	107,6			
Varese	98,6					
Cypern	89,2	91,9	100,0			
Letland		79,8	100,0		85,1	
Litauen		71,9	100,0	76,3		
Ungarn	94,0	81,6	100,0			
Malta	85,0	86,7	100,0			
Nederlandene	109,1	101,5	101,5			
Østrig	107,8	106,9	106,9			
Polen		84,6	100,0	93,8		
Portugal	91,7	91,0	100,0			
Rumænien		66,9	100,0		75,2	
Slovenien		86,0	100,0	90,2		
Slovakiet	87,3	81,9	100,0			
Finland	119,8	116,2	116,2			
Sverige	115,3	111,5	111,5			
Det For. Kongerige		105,4		125,6		105,4
Culham				100,9		

Artikel 4

Med virkning fra den 1. juli 2008 fastsættes den godtgørelse under forældreorlov, der er omhandlet i vedtægtens artikel 42a, andet og tredje afsnit, til 878,32 EUR og 1 171,09 EUR for enlige forsørgere.

Artikel 5

Med virkning fra den 1. juli 2008 fastsættes grundbeløbet for det husstandstillæg, der er omhandlet i vedtægtens bilag VII, artikel 1, stk. 1, til 164,27 EUR.

Med virkning fra den 1. juli 2008 fastsættes det børnetilskud, der er omhandlet i vedtægtens bilag VII, artikel 2, stk. 1, til 358,96 EUR.

Med virkning fra den 1. juli 2008 fastsættes det uddannelsestillæg, der er omhandlet i vedtægtens bilag VII, artikel 3, stk. 1, til 243,55 EUR.

Med virkning fra den 1. juli 2008 fastsættes det uddannelsestillæg, der er omhandlet i vedtægtens bilag VII, artikel 3, stk. 2, til 87,69 EUR.

Med virkning fra den 1. juli 2008 fastsættes det minimumsbeløb for udlandstillægget, der er omhandlet i vedtægtens artikel 69 og bilag VII, artikel 4, stk. 1, andet afsnit, til 486,88 EUR.

Artikel 6

Med virkning fra den 1. januar 2009 tilpasses den kilometergodtgørelse, der er omhandlet i vedtægtens bilag VII, artikel 8, stk. 2, således:

0 EUR pr. km for strækningen mellem 0 og 200 km

0,3651 EUR pr. km for strækningen mellem 201 og 1 000 km

0,6085 EUR pr. km for strækningen mellem 1 001 og 2 000 km

0,3651 EUR pr. km for strækningen mellem 2 001 og 3 000 km

0,1216 EUR pr. km for strækningen mellem 3 001 og 4 000 km

0,0586 EUR pr. km for strækningen mellem 4 001 og 10 000 km

0 EUR pr. km for en strækning ud over 10 000 km.

Ovennævnte kilometergodtgørelse forhøjes med et fast tillæg på:

– 182,54 EUR, hvis afstanden med jernbane mellem tjenestestedet og hjemstedet er på mellem 725 km og 1 450 km

– 365,04 EUR, hvis afstanden med jernbane mellem tjenestestedet og hjemstedet er på 1 450 km eller derover.

Artikel 7

Med virkning fra den 1. juli 2008 fastsættes det dagpengebeløb, der er omhandlet i vedtægtens bilag VII, artikel 10, stk. 1, til:

– 37,73 EUR for en tjenestemand, der har ret til husstandstillæg

– 30,42 EUR for en tjenestemand, der ikke har ret til husstandstillæg.

Artikel 8

Med virkning fra den 1. juli 2008 fastsættes det minimumsbeløb for bosættelsespenge, der er omhandlet i artikel 24, stk. 3, i ansættelsesvilkårene for øvrige ansatte, til:

– 1 074,14 EUR for en ansat, der har ret til husstandstillæg

– 638,68 EUR for en ansat, der ikke har ret til husstandstillæg.

Artikel 9

Med virkning fra den 1. juli 2008 fastsættes i forbindelse med den arbejdsløshedsunderstøttelse, der er omhandlet i artikel 28a, stk. 3, andet afsnit, i ansættelsesvilkårene for øvrige ansatte, minimumsbeløbet til 1 288,19 EUR og maksimumsbeløbet til 2 576,39 EUR, og det faste fradrag fastsættes til 1 171,09 EUR.

Artikel 10

Med virkning fra den 1. juli 2008 udskiftes tabellen over den månedlige grundløn i artikel 63 i ansættelsesvilkårene for øvrige ansatte med følgende tabel:

01-07-2008		LØNTRIN			
KATEGORI	GRUPPE	1	2	3	4
A	I	6 565,32	7 378,56	8 191,80	9 005,04
	II	4 765,00	5 229,31	5 693,62	6 157,93
	III	4 004,25	4 182,62	4 360,99	4 539,36
B	IV	3 846,60	4 223,18	4 599,76	4 976,34
	V	3 021,43	3 220,60	3 419,77	3 618,94
C	VI	2 873,61	3 042,79	3 211,97	3 381,15
	VII	2 571,98	2 659,49	2 747,00	2 834,51
D	VIII	2 324,67	2 461,59	2 598,51	2 735,43
	IX	2 238,75	2 269,94	2 301,13	2 332,32

Artikel 11

Med virkning fra den 1. juli 2008 udskiftes tabellen over den månedlige grundløn i artikel 93 i ansættelsesvilkårene for øvrige ansatte med følgende tabel:

FUNKTIONS-	01-07-2008	LØNTRIN						
GRUPPE	LØNKLASSE	1	2	3	4	5	6	7
IV	18	5 618,70	5 735,55	5 854,82	5 976,58	6 100,87	6 227,74	6 357,25
	17	4 965,96	5 069,23	5 174,64	5 282,26	5 392,10	5 504,24	5 618,70
	16	4 389,04	4 480,31	4 573,49	4 668,59	4 765,68	4 864,79	4 965,96
	15	3 879,15	3 959,82	4 042,17	4 126,23	4 212,03	4 299,63	4 389,04
	14	3 428,49	3 499,79	3 572,57	3 646,87	3 722,70	3 800,12	3 879,15
	13	3 030,19	3 093,21	3 157,53	3 223,19	3 290,22	3 358,65	3 428,49
III	12	3 879,08	3 959,75	4 042,09	4 126,14	4 211,95	4 299,53	4 388,94
	11	3 428,46	3 499,75	3 572,53	3 646,82	3 722,65	3 800,06	3 879,08
	10	3 030,18	3 093,19	3 157,51	3 223,17	3 290,20	3 358,62	3 428,46
	9	2 678,17	2 733,86	2 790,71	2 848,74	2 907,98	2 968,45	3 030,18
	8	2 367,05	2 416,27	2 466,52	2 517,81	2 570,17	2 623,61	2 678,17
II	7	2 678,11	2 733,81	2 790,67	2 848,71	2 907,97	2 968,45	3 030,19
	6	2 366,93	2 416,16	2 466,42	2 517,72	2 570,08	2 623,54	2 678,11
	5	2 091,91	2 135,42	2 179,84	2 225,18	2 271,46	2 318,70	2 366,93
	4	1 848,85	1 887,30	1 926,56	1 966,63	2 007,53	2 049,29	2 091,91
I	3	2 277,64	2 324,91	2 373,16	2 422,41	2 472,69	2 524,01	2 576,39
	2	2 013,53	2 055,32	2 097,98	2 141,52	2 185,96	2 231,33	2 277,64
	1	1 780,05	1 816,99	1 854,70	1 893,20	1 932,49	1 972,59	2 013,53

Artikel 12

Med virkning fra den 1. juli 2008 fastsættes det minimumsbeløb for bosættelsespenge, der er omhandlet i artikel 94 i ansættelsesvilkårene for øvrige ansatte, til:

– 807,93 EUR for en ansat, der har ret til husstandstillæg

– 479,00 EUR for en ansat, der ikke har ret til husstandstillæg.

Artikel 13

Med virkning fra den 1. juli 2008 fastsættes i forbindelse med den arbejdsløshedsunderstøttelse, der er omhandlet i artikel 96, stk. 3, andet afsnit, i ordningen for øvrige ansatte, minimumsbeløbet til 966,15 EUR og maksimumsbeløbet til 1 932,29 EUR, og det faste fradrag fastsættes til 878,32 EUR.

Artikel 14

Med virkning fra den 1. juli 2008 fastsættes de i artikel 1, stk. 1, første afsnit, i forordning (EKSF, EØF, Euratom) nr. 300/76[1] fastsatte tillæg for skifteholdsarbejde til 368,17 EUR, 555,70 EUR, 607,58 EUR og 828,33 EUR.

Artikel 15

Med virkning fra den 1. juli 2008 multipliceres beløbene i artikel 4 i forordning (EØF, Euratom, EKSF) nr. 260/68[2] med en koefficient på 5,314614.

Artikel 16

Med virkning fra den 1. juli 2008 udskiftes tabellen i vedtægtens bilag XIII, artikel 8, stk. 2, med følgende tabel:

1.7.2008	LØNTRIN							
LØNKLASSE	1	2	3	4	5	6	7	8
16	16.299,08	16.983,99	17.697,68	17.697,68	17.697,68	17.697,68		
15	14.405,66	15.011,01	15.641,79	16.076,97	16.299,08	16.983,99		
14	12.732,20	13.267,22	13.824,73	14.209,36	14.405,66	15.011,01	15.641,79	16.299,08
13	11.253,14	11.726,01	12.218,75	12.558,70	12.732,20			
12	9.945,89	10.363,83	10.799,33	11.099,79	11.253,14	11.726,01	12.218,75	12.732,20
11	8.790,51	9.159,90	9.544,81	9.810,36	9.945,89	10.363,83	10.799,33	11.253,14
10	7.769,34	8.095,82	8.436,01	8.670,72	8.790,51	9.159,90	9.544,81	9.945,89
9	6.866,80	7.155,35	7.456,03	7.663,46	7.769,34			
8	6.069,10	6.324,13	6.589,88	6.773,22	6.866,80	7.155,35	7.456,03	7.769,34
7	5.364,07	5.589,48	5.824,35	5.986,40	6.069,10	6.324,13	6.589,88	6.866,80
6	4.740,94	4.940,16	5.147,76	5.290,97	5.364,07	5.589,48	5.824,35	6.069,10
5	4.190,20	4.366,28	4.549,76	4.676,34	4.740,94	4.940,16	5.147,76	5.364,07
4	3.703,44	3.859,06	4.021,22	4.133,10	4.190,20	4.366,28	4.549,76	4.740,94
3	3.273,22	3.410,76	3.554,09	3.652,97	3.703,44	3.859,06	4.021,22	4.190,20
2	2.892,98	3.014,55	3.141,22	3.228,61	3.273,22	3.410,76	3.554,09	3.703,44
1	2.556,91	2.664,35	2.776,31	2.853,56	2.892,98			

Artikel 17

Med virkning fra den 1. juli 2008 fastsættes det børnetilskud, der er omhandlet i vedtægtens bilag XIII, artikel 14, første afsnit, således:

1.7.08 - 31.12.08 344,55

Artikel 18

Med virkning fra den 1. juli 2008 fastsættes det uddannelsestillæg, der er omhandlet i vedtægtens bilag XIII, artikel 15, første afsnit, således:

1.7.08 - 31.8.08 70,14

---

[1] Rådets Forordning (EKSF, EØF, Euratom) nr. 300/76 af 9. februar 1976 om fastsættelse af de berettigede kategorier og af betingelserne for ydelse af tillæg samt satserne herfor, til tjenestemænd, som skal udføre deres arbejde i skifteholdstjeneste (EFT L 38 af 13.2.1976, s. 1), som suppleret ved Rådets forordning (EØF, EKSF, Euratom) nr. 1307/87 (EFT L 124 af 13.5.1987, s. 6).

[2] Rådets forordning (EØF, Euratom, EKSF) nr. 260/68 af 29. februar 1968 om fastlæggelse af betingelserne for og fremgangsmåden ved opkrævning af skat til De Europæiske Fællesskaber (EFT L 56 af 4.3.1968, s. 8).

Artikel 19

Med virkning fra den 1. juli 2008 og med henblik på anvendelse af vedtægtens bilag XIII, artikel 18, stk. 1, fastsættes den faste godtgørelse, der var nævnt i artikel 4a i bilag VII til vedtægten i dennes affattelse inden den 1. maj 2004, til:

- 127,01 EUR pr. måned for tjenestemænd i lønklasse C4 og C5

- 194,73 EUR pr. måned for tjenestemænd i lønklasse C1, C2 og C3.

Artikel 20

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles,

På Rådets vegne
Formand

FINANSIERINGSOVERSIGT TIL FORSLAGET

1. FORSLAGETS BETEGNELSE

RÅDETS FORORDNING (EF, EURATOM) om tilpasning med virkning fra den 1. juli 2008 af vederlag og pensioner til tjenestemænd og øvrige ansatte ved De Europæiske Fællesskaber samt af justeringskoefficienterne for disse vederlag og pensioner.

2. ABM-/ABB-RAMME (BUDGETFORVALTNING/-OPSTILLING EFTER AKTIVITET)

Politikområder og dermed forbundne aktiviteter:

Alle områder og aktiviteter er potentielt berørt.

3. BUDGETPOSTER

3.1. Budgetposter (aktionsposter og dermed forbundne poster vedrørende teknisk og administrativ bistand (tidl. B.A-poster)), herunder deres betegnelse:

Udgifter: XX.01.01.01 Kommissionen og kapitel 11 Andre institutioner

Indtægter: 400 – Provenu af skat på lønninger og godtgørelser til medlemmer af institutionerne, tjenestemænd, øvrige ansatte og pensionister, 404 – Provenu af det særlige fradrag, der fratrækkes i de vederlag, der udbetales til medlemmer af institutionerne, tjenestemænd og øvrige ansatte i aktiv tjeneste, 410 – Personalets bidrag til pensionsordningen.

3.2. Foranstaltningens og de finansielle virkningers varighed:

Ubestemt.

3.3. Budgetoplysninger (indsæt om nødvendigt flere rækker):

Budgetpost	**Udgifternes art**		**Ny**	**EFTA-bidrag**	**Bidrag fra ansøgerlandene**	**Udgiftsområde i de finansielle overslag**
XX.01.01.01 og kapitel 11	IOU	IOB[3]	NEJ	NEJ	NEJ	**Nej** [5]

4. SAMMENFATNING AF RESSOURCERNE

4.1. Finansielle ressourcer

4.1.1. Sammenfatning af forpligtelsesbevillinger (FB) og betalingsbevillinger (BB)

i mio. EUR (tre decimaler)

Udgiftstype	*Punkt*		*Året 2008*	*2009*	*2010*	*2011*	*2012*	*2013*	*I alt*

[3] Ikke-opdelte bevillinger.

Driftsudgifter[4]

Forpligtelsesbevillinger (FB)	*8.1*	*a*							
Betalingsbevillinger (BB)		*b*							

Administrative udgifter, der er medtaget i referencebeløbet[5]

Teknisk og administrativ bistand (IOB)	*8.2.4*	*c*							

SAMLET REFERENCEBELØB

Forpligtelsesbevillinger		***a+c***							
Betalingsbevillinger		***b+c***							

Administrative udgifter, der ikke er medtaget i referencebeløbet[6]

Personaleressourcer og dermed forbundne udgifter (IOB)	*8.2.5*	*d*	*72.1*	*144.1*	*144.1*	*144.1*	*144.1*	*144.1*	*n/a*
Administrative udgifter, undtagen udgifter til personaleressourcer og dermed forbundne udgifter, ikke medtaget i referencebeløbet (IOB)	*8.2.6*	*e*							

Samlede anslåede finansielle omkostninger ved foranstaltningen

FB I ALT, inkl. udgifter til personaleressourcer		*a + c + d + e*	*72.1*	*144.1*	*144.1*	*144.1*	*144.1*	*144.1*	*n/a*
BB I ALT, inkl. udgifter til personaleressourcer		*b + c + d + e*	*72.1*	*144.1*	*144.1*	*144.1*	*144.1*	*144.1*	*n/a*

Samfinansiering

[4] Udgifter, som ikke henhører under kapitel xx 01 i afsnit xx.
[5] Udgifter henhørende under artikel xx 01 04 i afsnit xx.
[6] Udgifter henhørende under kapitel xx 01, undtagen artikel xx 01 04 og xx 01 05.

Hvis forslaget indebærer samfinansiering med medlemsstaterne eller med andre organer, angives der et skøn i tabellen nedenfor over beløbet for denne samfinansiering:

i mio. EUR (tre decimaler)

Samfinansierende organ		*År n*	*n + 1*	*n + 2*	*n + 3*	*n + 4*	*n + 5 og ff.*	*I alt*
……	*f*							
FB I ALT, inkl. samfinansiering	*a+c+ d+e+ f*							

4.1.2. Forenelighed med den finansielle programmering

X Forslaget er foreneligt med den gældende finansielle programmering.

☐ Forslaget kræver omprogrammering af det relevante udgiftsområde i de finansielle overslag.

☐ Forslaget kan kræve anvendelse af bestemmelserne i den interinstitutionelle aftale[7] (dvs. fleksibilitetsinstrumentet eller revision af de finansielle overslag).

4.1.3. Finansielle virkninger på indtægtssiden

☐ Forslaget har ingen indflydelse på indtægterne.

X Forslaget har finansielle virkninger - Virkningerne på indtægterne er som følger:

i mio. EUR (1 decimal)

		Forud for foran-stalt-ningen 2008	***Efter foranstaltningens iværksættelse***					
Budgetpost	***Indtægter***		*2008*	*2009*	*2010*	*2011*	*2012*	*2013*
410 Pensions-bidrag	a) Indtægter i absolutte tal	*309.3*	***314.0***	***318.6***	***318.6***	***318.6***	***318.6***	***318.6***
	b) Ændringer i indtægterne	Δ	***4.7***	***9.3***	***9.3***	***9.3***	***9.3***	***9.3***
400 Skat	a) Indtægter i absolutte tal	*421.1*	***427.4***	***433.7***	***433.7***	***433.7***	***433.7***	***433.7***
	b) Ændringer i indtægterne	Δ	***6.3***	***12.6***	***12.6***	***12.6***	***12.6***	***12.6***
404 Særligt fradrag	a) Indtægter i absolutte tal	*39.2*	***39.8***	***40.4***	***40.4***	***40.4***	***40.4***	***40.4***
	b) Ændringer i indtægterne	Δ	***0.6***	***1.2***	***1.2***	***1.2***	***1.2***	***1.2***

4.2. Personaleressourcer i fuldtidsækvivalenter (herunder tjenestemænd, midlertidigt ansatte og eksternt personale) – se nærmere under punkt 8.2.1.

[7] Se punkt 19 og 24 i den interinstitutionelle aftale.

Årlige behov	*År n*	*n + 1*	*n + 2*	*n + 3*	*n + 4*	*n + 5 og ff.*
Personaleressourcer i alt						

5. SÆRLIGE FORHOLD OG MÅL

5.1. Behov, der skal dækkes på kort eller lang sigt

Vedtægtsmæssig forpligtelse

5.2. Merværdien af Fællesskabets engagement og forslagets sammenhæng med andre finansielle instrumenter og eventuel synergi

Ikke relevant.

5.3. Forslagets mål, forventede resultater og øvrige indikatorer set i forbindelse med ABM-rammen

Ikke relevant.

5.4. Gennemførelsesmetode (vejledende)

☐ **Central forvaltning**

X Direkte af Kommissionen: PMO

– ☐ Indirekte ved delegation til:

– ☐ Forvaltningsorganer

– ☐ Organer oprettet af Fællesskaberne, jf. artikel 185 i finansforordningen

– ☐ Nationale offentlige organer eller public service-organer

☐ **Fælles eller decentral forvaltning**

– ☐ med medlemsstaterne

– ☐ med tredjelande

☐ ***Fælles forvaltning med internationale organisationer***

Relevante bemærkninger:

6. OVERVÅGNING OG EVALUERING

6.1. Overvågningssystem

Ikke relevant.

6.2. Evaluering

6.2.1. Forudgående evaluering

Ikke relevant.

6.2.2. Forholdsregler efter en midtvejsevaluering eller efterfølgende evaluering (konklusioner, der kan drages af lignende tidligere erfaringer)

Ikke relevant.

6.2.3. Regler for fremtidige evalueringer og deres hyppighed

Evaluering ved udgangen af det fjerde år efter juli 2004

7. FORHOLDSREGLER MOD SVIG

Ikke relevant.

8. RESSOURCER

8.1. Finansielle omkostninger i forbindelse med forslagets mål

Ikke relevant.

8.2. Administrative udgifter

8.2.1. Personaleressourcer – antal og type

Stillingstyper		Personale til forvaltning af foranstaltningen ved brug af eksisterende og/eller yderligere ressourcer (**antal stillinger/fuldtidsækvivalenter**)					
		År n	År n+1	År n+2	År n+3	År n+4	År n+5
Tjenestemænd eller midlertidigt ansatte[8] (XX 01 01)	A*/ AD						
	B*, C*/ AST						
Personale[9], der finansieres over artikel XX 01 02							
Andet personale, der finansieres[10] over artikel XX 01 04/05							
I ALT							

8.2.2. Opgavebeskrivelse

8.2.3. Kilde til personaleressourcer (vedtægtsomfattede)

– ☐ Stillinger, der i øjeblikket er afsat til forvaltningen af programmet, og som skal erstattes eller forlænges

– ☐ Stillinger, der er forhåndsallokeret i forbindelse med APS/FBF-proceduren for år n

– ☐ Stillinger, hvorom der skal ansøges i forbindelse med den næste APS/FBF-procedure

– ☐ Stillinger, som skal omfordeles under anvendelse af eksisterende ressourcer inden for den pågældende tjeneste (intern omfordeling)

– ☐ Stillinger, der er nødvendige i år n, men ikke forudset i APS/FBF-proceduren for det pågældende år

[8] Udgifter, der IKKE er medtaget i referencebeløbet.
[9] Udgifter, der IKKE er medtaget i referencebeløbet.
[10] Udgifter, der er medtaget i referencebeløbet.

8.2.4. Andre administrative udgifter, der er medtaget i referencebeløbet (XX.01.04/05 – Udgifter til administrativ forvaltning)

i mio. EUR (tre decimaler)

Budgetpost (nummer og betegnelse)	År n	År n+1	År n+2	År n+3	År n+4	År n+5 og ff.	I ALT
1. Teknisk og administrativ bistand (herunder personaleudgifter)							
Forvaltningsorganer							
Anden teknisk og administrativ bistand							
- *intern*							
- *ekstern*							
Teknisk og administrativ bistand i alt							

8.2.5. Udgifter til personaleressourcer og dermed forbundne udgifter, der ikke er medtaget i referencebeløbet

i mio. EUR (tre decimaler)

Arten af personaleressourcer	År n	År n+1	År n+2	År n+3	År n+4	År n+5 og ff.
Tjenestemænd og midlertidigt ansatte (XX 01 01)						
Personale finansieret over artikel XX 01 02 (hjælpeansatte, nationale eksperter, kontraktansatte osv.) (oplys budgetpost)						
Samlede udgifter til personale-ressourcer og dermed forbundne udgifter i alt (IKKE medtaget i referencebeløbet)						

Beregning – ***Tjenestemænd og midlertidigt ansatte***

Der henvises om fornødent til punkt 8.2.1.

Beregning – ***Personale, der finansieres over artikel XX 01 02***

Der henvises om fornødent til punkt 8.2.1.

8.2.6. Andre administrative udgifter, der ikke er medtaget i referencebeløbet

i mio. EUR (tre decimaler)

	År n	År n+1	År n+2	År n+3	År n+4	År n+5 og ff.	I ALT
XX 01 02 11 01 – Tjenesterejser							
XX 01 02 11 02 – Møder og konferencer							
XX 01 02 11 03 - Udvalg							
XX 01 02 11 04 – Undersøgelser og høringer							
XX 01 02 11 05 - Informationssystemer							
2. Andre forvaltningsudgifter i alt (XX 01 02 11)							
3. Andre udgifter af administrativ karakter (angiv hvilke, herunder budgetpost)							
Administrative udgifter i alt, undtagen udgifter til personaleressourcer og dermed forbundne udgifter (IKKE medtaget i referencebeløbet)							

Beregning – Andre administrative udgifter, der ikke er medtaget i referencebeløbet.